

# Bộ quy tắc ứng xử



OUR PURPOSE

*Feeding  
the Future*



## Giới thiệu

Tại Nutreco, các giá trị mạnh mẽ của chúng tôi định hướng cho những gì chúng tôi thực hiện và cách chúng tôi thực hiện điều đó. Chúng tôi luôn hướng tới việc đối xử với người khác một cách cẩn trọng, chính trực và cởi mở, đồng thời mong muốn các đồng nghiệp trong toàn công ty tuân theo những nguyên tắc này trong công việc hằng ngày. Mỗi người trong chúng tôi đều phải đưa ra hàng nghìn quyết định mỗi ngày khi tiến hành công việc kinh doanh của mình – ở quy mô lớn và nhỏ, theo quy trình đơn giản và đôi khi phức tạp hơn. Chính nhờ những quyết định phức tạp mà Bộ quy tắc ứng xử này sẽ giúp chúng tôi quản lý một cách thấu đáo bằng cách làm cho chính sách của công ty trở nên rõ ràng và cung cấp hướng dẫn thực tế.

Tôi cam kết sẽ đảm bảo rằng tất cả chúng tôi đều có các công cụ cần thiết để có thể hành động không chỉ theo luật mà còn trung thực và có đạo đức. Bộ quy tắc sẽ giúp chúng tôi tự chịu trách nhiệm về cả kết quả và cách chúng tôi đạt được kết quả đó. Bộ quy tắc này phù hợp với tham vọng về Tuân thủ và Đạo đức của SHV, đồng thời vạch ra những tôn chỉ mà công ty của chúng tôi đại diện, cách chúng tôi làm kinh doanh và cách chúng tôi nên cư xử với nhau. Bộ quy tắc này cũng hướng dẫn chúng tôi về các chính sách, thủ tục và công cụ chi tiết hơn mà chúng tôi có thể cần tham khảo về các chủ đề nhất định được đề cập trong Bộ quy tắc và cho chúng tôi biết vị trí để tìm chúng.

Ngay cả khi có sự hướng dẫn rõ ràng, chúng tôi sẽ luôn gặp phải tình huống khó xử, khó phân biệt đúng sai. Nếu bạn gặp phải tình huống tiến thoái lưỡng nan, hãy nhớ rằng bạn không đơn độc – hãy luôn đảm bảo có thảo luận và giải quyết vấn đề với sự giúp đỡ của người khác. Báo cáo những vấn đề bạn gặp phải lên cấp quản lý ở cấp độ thích hợp,

báo cáo với bộ phận Nhân sự, bộ phận Đạo đức và tuân thủ (E&C) hoặc bộ phận Pháp lý. Các đồng nghiệp sẽ giúp bạn xác định cách giải quyết phù hợp nhất.

Một phần của hành động có đạo đức cũng là can đảm lên tiếng khi thấy hành vi mà chúng tôi biết hoặc nghi ngờ là sai. Bạn có thể tham khảo ý kiến của những đồng nghiệp ở các bộ phận trên để họ giúp bạn xử lý vấn đề hoặc sử dụng đường dây tố giác “Hãy lên tiếng” để báo cáo bất kỳ hành vi nào vi phạm Bộ quy tắc của chúng tôi. Hãy yên tâm rằng chúng tôi sẽ không dung thứ cho bất kỳ sự trăn đũa nào đối với những người báo cáo vi phạm một cách thiện chí.

Bộ quy tắc này nhằm giúp mỗi người trong chúng tôi hành động theo cách tuân thủ và có đạo đức. Do đó, bộ quy tắc này là một phần quan trọng trong mối quan hệ việc làm của bạn với Nutreco. Vui lòng đọc kỹ và đặt câu hỏi nếu có bất kỳ điều gì không rõ ràng, vì điều quan trọng là bạn phải hiểu đầy đủ về Bộ quy tắc. Tôi mong bạn tuân các nguyên tắc và quy tắc của Bộ quy tắc này trong mọi việc bạn thực hiện.

### Fulco van Lede

Giám đốc điều hành (CEO) Nutreco



OUR PURPOSE

*Feeding  
the Future*



## Bộ quy tắc ứng xử là gì?

Bộ quy tắc của chúng ta xác định những gì chúng ta tin là cách kinh doanh đúng đắn. Khi bạn hành động nhất quán với Bộ quy tắc này, bạn biết rằng mình đang cư xử theo các giá trị và chính sách của công ty chúng ta và tuân thủ luật pháp.

## Bộ quy tắc ứng xử dành cho ai?

Bộ quy tắc của chúng ta áp dụng cho tất cả nhân viên Nutreco trên toàn thế giới, bất kể họ làm công việc gì hoặc ở mức thâm niên nào. Bộ quy tắc cũng áp dụng cho tất cả nhân viên làm việc trong công ty liên doanh mà Nutreco có quyền kiểm soát quản lý.

## Bộ quy tắc phù hợp với mục đích, giá trị và khung chính sách của chúng ta như thế nào?

OUR PURPOSE

*Feeding  
the Future*

TRUST INCLUSIVITY  
CURIOSITY INTEGRITY PASSION



### Mục đích của chúng ta

Điều chúng ta xem là mục tiêu



### Các giá trị của chúng ta

Chúng ta hành xử như thế nào để đạt mục tiêu



### Bộ quy tắc ứng xử của chúng ta

Các tiêu chuẩn đối với hành vi ứng xử trong kinh doanh và hành vi ứng xử cá nhân



### Chính sách của chúng ta

Hướng dẫn và quy trình chi tiết giúp chúng ta tuân thủ Bộ quy tắc

# Tôi được kỳ vọng điều gì?

Bộ quy tắc này đặt ra các tiêu chuẩn cao về tính liêm chính và hành vi ứng xử cho mọi người làm việc tại Nutreco. Tất cả nhân viên phải tuân thủ Bộ quy tắc này và các chính sách cũng như thủ tục liên quan đến nó.

## Là một nhân viên, bạn phải có kiến thức và nhận thức

- Hiểu và thực hành các yêu cầu của Bộ quy tắc.
- Tìm hiểu chi tiết về các chính sách liên quan đến công việc của bạn.
- Xác nhận rằng ngay cả khi điều gì đó có thể là thông lệ chung ở địa điểm của bạn hoặc nằm trong chuẩn mực văn hóa của bạn, các yêu cầu của Bộ quy tắc của chúng ta vẫn phải được ưu tiên.
- Lên tiếng nếu bạn nhận thấy hay nghi ngờ hành vi vi phạm Bộ quy tắc này.

## Chỉ đạo hay phê duyệt của người khác không phải là lý do cho việc làm sai trái

- Nếu bạn được yêu cầu hoặc nhận được phê duyệt của ban quản lý để làm điều gì đó vi phạm Bộ quy tắc hoặc chính sách của chúng ta, điều này là sai và bạn phải báo cáo ngay lập tức.

## Là lãnh đạo, bạn cần thúc đẩy văn hóa về hành vi có đạo đức

- Thể hiện cam kết của bạn về sự liêm chính, không chỉ qua lời nói, mà quan trọng hơn là qua hành động của bạn.
- Đảm bảo rằng các thành viên trong nhóm của bạn hiểu rằng kết quả kinh doanh không bao giờ quan trọng hơn việc tuân thủ luật pháp và các chính sách của chúng tôi.
- Tạo ra một môi trường cởi mở để mọi nhân viên đều cảm thấy thoải mái khi nêu lên các mối quan ngại.
- Xử lý các mối quan ngại của nhân viên một cách phù hợp và kịp thời.
- Trao đổi với các nhóm của bạn về tầm quan trọng của việc tuân thủ với sự chân thành và tin tưởng bất cứ khi nào bạn có cơ hội.
- Tìm hiểu về các quy trình kinh doanh mà trong đó rủi ro tuân thủ có thể không được giảm thiểu một cách thích đáng và báo cáo những quy trình này cho bộ phận E&C.
- Hành động kịp thời khi phát hiện các hành động yếu kém về tuân thủ.





## Tuân thủ luật và quy định

---

Chúng ta tuân thủ luật pháp, quy tắc và quy định của các quốc gia nơi chúng ta hoạt động. Nếu có xung đột giữa luật pháp và Bộ quy tắc này, thì luật pháp sẽ được ưu tiên hơn Bộ quy tắc này.

Nếu Bộ quy tắc này đặt ra các tiêu chuẩn cao hơn luật địa phương, chuẩn mực văn hóa hoặc thực hành kinh doanh, thì Bộ quy tắc này sẽ được ưu tiên.

# Nội dung

## Hành vi ứng xử trong kinh doanh

- Cạnh tranh công bằng
- Trùng phạt thương mại
- Hồ sơ tài chính
- Phát triển bền vững doanh nghiệp

## Hành vi ứng xử cá nhân

- Quà tặng, chiêu đãi và giải trí
  - Quà tặng và chiêu đãi cho cán bộ công chức
  - Quà tặng cho đối tác kinh doanh hoặc quà do đối tác kinh doanh tặng
  - Chiêu đãi cho đối tác kinh doanh hoặc chiêu đãi từ phía đối tác kinh doanh
  - Ngoại lệ trong các tình huống đặc biệt
  - Bên thứ ba
  - Tài trợ và quyên góp từ thiện
- Chính trị và chính phủ
  - Hỗ trợ chính trị
  - Vận động hành lang
- Xung đột lợi ích
- An toàn sản phẩm

## Môi trường làm việc

- Sự đa dạng và hòa nhập
- Chống phân biệt đối xử / cơ hội bình đẳng
- Chống quấy rối
- Quyền tự do tham gia hội nhóm
- Lao động cưỡng bức và lao động trẻ em
- Lương tối thiểu
- Rượu, ma túy, vũ khí và thuốc lá
- Sức khỏe và an toàn
- An toàn đi lại

## Bảo vệ tài sản và thông tin

- Tài sản công ty và thông tin bí mật
  - Bảo vệ tài sản và hệ thống của chúng ta
  - Bảo vệ thông tin bí mật của chúng ta, bao gồm tài sản trí tuệ
  - Mạng xã hội
  - Sử dụng tài sản công ty cho mục đích cá nhân
- Dữ liệu cá nhân

## Cam kết của bạn

- Nếu nghi ngờ: hãy hỏi
- Nói mối lo ngại của bạn và Lên tiếng!

# Hành vi ứng xử trong kinh doanh

---



# Cạnh tranh công bằng

**Sự thành công trong kinh doanh của chúng ta dựa vào chất lượng sản phẩm, dịch vụ và nhân sự của chúng ta. Chúng ta ủng hộ cạnh tranh công bằng và tự do và tuân thủ luật bảo vệ điều đó. Chúng ta sẽ chỉ ký kết thỏa thuận, bản ghi nhớ hay thỏa ước được luật cạnh tranh hiện hành cho phép.**

## Làm việc với đối thủ cạnh tranh

- Theo nguyên tắc, tránh việc liên lạc với đối thủ cạnh tranh nhiều nhất có thể.
- Nếu bắt buộc phải liên hệ, không bao giờ trao đổi bất kỳ thông tin nhạy cảm nào mang tính chất thương mại như:
  - Định giá hoặc chính sách định giá
  - Thị phần
  - Sản lượng, năng lực bán hàng hoặc doanh số
  - Chi phí, lợi nhuận hoặc tỷ suất lợi nhuận
  - Khách hàng, nhà cung cấp và lãnh thổ bán hàng
  - Điều khoản và điều kiện bán hàng
  - Chiến lược bán hàng, tiếp thị hoặc phát triển
  - Các chương trình khuyến mãi, khách hàng thân thiết hoặc giảm giá
  - Các quy trình hoặc kế hoạch chiến lược như hoạt động Mua bán và sáp nhập (M&A), mở rộng hoặc đóng cửa nhà máy
- Nếu một đối thủ cạnh tranh cố gắng giao tiếp về bất kỳ chủ đề nào trong số các chủ đề này, hãy dừng cuộc trò chuyện ngay lập tức, chủ động rút khỏi tình huống (bằng cách rời khỏi cuộc họp) và báo cáo sự việc cho bộ phận E&C hoặc bộ phận Pháp lý.

- Có thể có những lý do chính đáng để giao tiếp hoặc gặp gỡ với các đối thủ cạnh tranh, chẳng hạn như để thảo luận về các hình thức hợp tác tiềm năng hoặc các giao dịch M&A. Trong những trường hợp này, thông tin nhạy cảm về mặt thương mại có thể cần được trao đổi. Trước khi giao tiếp hoặc gặp gỡ với đối thủ cạnh tranh vì mục đích này, bạn cần có sự chấp thuận bằng văn bản của quản lý cấp trên. Bộ phận E&C sẽ thông báo bằng văn bản trước khi đưa ra quyết định.

## Làm việc với nhà cung cấp và khách hàng

- Xin lời khuyên từ phòng E&C hoặc Pháp chế khi bạn muốn tham gia vào các thỏa thuận độc quyền hoặc hạn chế với nhà cung cấp hoặc khách hàng.
- Hiểu rằng việc duy trì giá bán lại là bất hợp pháp ở hầu hết các quốc gia và chỉ tuân theo giá bán lại được đề xuất.
- Các nhà cung cấp hoặc khách hàng của Nutreco cũng có thể là đối thủ cạnh tranh hoặc thuộc các công ty lớn hơn cạnh tranh với Nutreco. Trong những trường hợp này, bạn chỉ được trao đổi thông tin cần thiết cho mối quan hệ kinh doanh hiện tại. Bạn không cần phê duyệt trước để tương tác với loại nhà cung cấp hoặc khách hàng này miễn là bạn hiểu nội dung nào phù hợp để thảo luận. Nếu nghi ngờ, hãy tham khảo ý kiến phòng E&C hay Pháp chế.







### Hiệp hội thương mại

- Thận trọng hơn tại các hiệp hội thương mại, cuộc họp và hội chợ ngành. Mặc dù tham dự những sự kiện này là một hoạt động hoàn toàn hợp pháp, nhưng các sự kiện cũng cung cấp cho đối thủ cạnh tranh một nơi để gặp gỡ và đưa các doanh nghiệp vào tình huống không phù hợp, đặc biệt là tại các cuộc họp trước hoặc sau sự kiện.
- Bạn cần có văn bản phê duyệt từ quản lý cấp tiếp theo để tham gia và tham dự các cuộc họp của hiệp hội thương mại. Phòng E&C sẽ thông báo bằng văn bản cho ban quản lý về các điều kiện để bạn có thể tham gia.

### Thận trọng khi liên lạc

- Hãy thật cẩn thận trong việc liên lạc qua email, thư hoặc bản ghi nhớ.
- Tránh ngôn ngữ có thể truyền đạt gợi ý sai về hành vi chống cạnh tranh.
- Nếu những gì bạn viết có thể bị hiểu sai, hãy đưa ra nhiều ngữ cảnh hơn hoặc chọn các từ khác nhau.
- Hãy nhớ rằng các liên lạc điện tử như email có thể được truy xuất trong khoảng thời gian không xác định, ngay cả khi bạn nghĩ rằng bạn đã xóa chúng vĩnh viễn.
- Hãy nhớ rằng mọi thứ bạn trao đổi có thể trở thành bằng chứng trong trường hợp khởi kiện.

### Thông tin thị trường

- Có được thông tin về đối thủ cạnh tranh có thể có tác dụng thúc đẩy cạnh tranh vì nó cho phép chúng ta hiểu rõ hơn về nơi chúng ta có thể cải thiện dịch vụ và sản phẩm của mình.

- Sử dụng các nguồn lực công khai để có được thông tin thị trường, chẳng hạn như báo cáo truyền thông, tạp chí thương mại, báo cáo thường niên và báo cáo thị trường được thực hiện bởi các bên thứ ba.
- Bạn cũng có thể sử dụng thông tin về các đối thủ cạnh tranh mà nhà cung cấp hoặc khách hàng đưa ra trong trường hợp đáp ứng các đề nghị cạnh tranh, nhưng cần thận trọng.
- Bạn không bao giờ được trực tiếp hoặc gián tiếp (thông qua bên thứ ba) lấy thông tin nhạy cảm từ đối thủ cạnh tranh. Nếu nghi ngờ, hãy tham khảo ý kiến phòng E&C hay Pháp chế.

### Hỏi & đáp

Tôi có một người bạn là nhân viên bán hàng làm việc cho đối thủ cạnh tranh. Đôi khi, chúng tôi trao đổi về kế hoạch tiếp thị. Đây có phải là vấn đề? Có. Trong cuộc trò chuyện như vậy, bạn dễ dàng tiết lộ thông tin nhạy cảm về mặt thương mại và vi phạm luật cạnh tranh nghiêm cấm các cuộc thảo luận về tiếp thị và giá cả.

Tôi muốn gặp một công ty để xác định xem họ có thể trở thành nhà cung cấp của Nutreco hay không. Tuy nhiên, công ty này cũng là đối thủ cạnh tranh. Tôi có được phép gặp họ không? Có thể có lý do hợp lý để gặp đối thủ cạnh tranh này. Tuy nhiên, các cơ quan quản lý thường nghi ngờ về các cuộc họp như vậy. Hãy cẩn thận và đảm bảo cuộc họp được cho phép theo luật cạnh tranh. Nếu nghi ngờ, hãy tham khảo ý kiến phòng E&C hay Pháp chế.

Để biết thêm hướng dẫn, vui lòng tham khảo:  
[Nutranet](#) > [Policy House](#) > [E&C](#) > [Fair competition](#)



# Trừng phạt thương mại

Là một công ty toàn cầu, chúng ta có thể sản xuất, bán hoặc xuất khẩu sản phẩm tại hoặc đến các quốc gia chịu lệnh trừng phạt thương mại. Chúng ta tuân thủ tất cả các luật và quy định tuân thủ thương mại hiện hành.

## Chính sách của chúng ta

- Chỉ các công ty hoạt động mới được ban quản lý Nutreco ủy quyền để tiến hành kinh doanh với các bên ở những quốc gia bị trừng phạt. Danh sách các quốc gia bị trừng phạt được đăng tải sẵn trên Nutranet.
- Các công ty hoạt động được ủy quyền phải đáp ứng các yêu cầu tuân thủ nhất định.
- Mọi công ty hoạt động đều bị cấm thực hiện hoạt động kinh doanh với một số quốc gia bị trừng phạt nặng nề. Danh sách các quốc gia bị trừng phạt được đăng tải sẵn trên Nutranet.
- Để biết thêm thông tin chi tiết, hãy liên hệ với bộ phận E&C hoặc bộ phận Pháp lý.

Để biết thêm hướng dẫn, vui lòng tham khảo:  
[Nutranet > Policy House > E&C > Trade Sanctions & Export Controls Policy](#)

# Hồ sơ tài chính

Chúng ta lưu giữ hồ sơ rõ ràng, đầy đủ và cập nhật, thể hiện chính xác giao dịch kinh doanh và tài sản công ty chúng ta.

## Chính sách của chúng ta

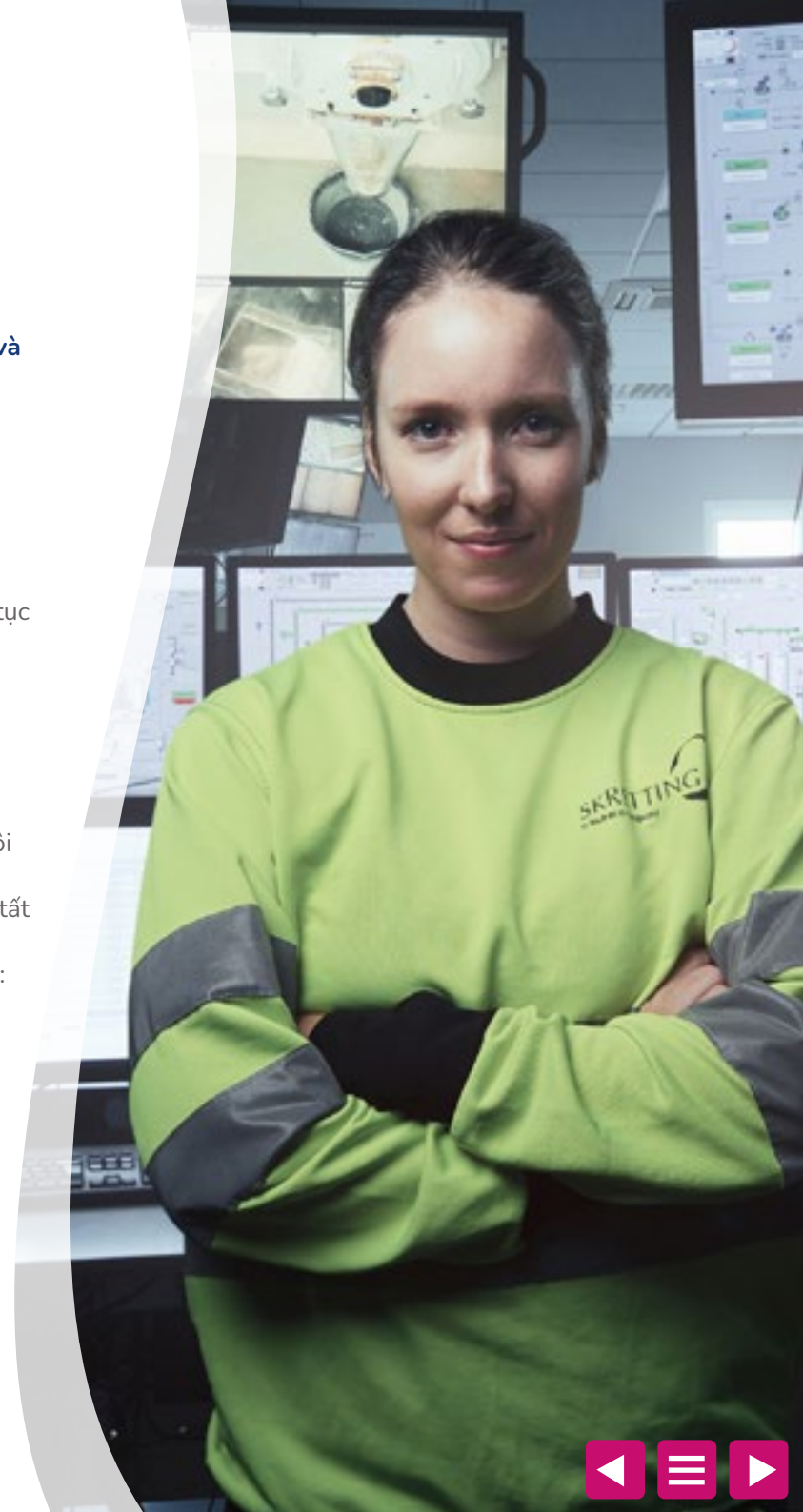
- Chúng ta tuân thủ luật hiện hành, các nguyên tắc kế toán được chấp nhận chung và các thủ tục kế toán nội bộ của chúng ta.
- Chúng ta không duy trì tài khoản “ngoại sổ” hoặc bí mật.

## Hỏi & đáp

Tôi không làm việc ở vai trò tài chính. Liệu tính liêm chính trong kế toán có là trách nhiệm của tôi không?

> Có, lưu giữ hồ sơ thích hợp là trách nhiệm của tất cả chúng ta. Bạn có thể làm việc với các báo cáo chi phí, dữ liệu thử nghiệm và hóa đơn bán hàng: tất cả những điều này phải chính xác, đầy đủ và được ghi nhận đúng.

Để biết thêm hướng dẫn, vui lòng tham khảo:  
[Nutranet > Policy House > Finance > Nutreco Accounting Manual](#)



# Phát triển bền vững doanh nghiệp

Chúng ta đóng góp vào sản lượng protein bền vững lớn hơn trong chuỗi thức ăn chăn nuôi đến thực phẩm. Các doanh nghiệp của chúng ta tìm kiếm cơ hội tạo ra giá trị chung vì lợi ích của toàn ngành và xã hội.

## Chương trình phát triển bền vững của chúng ta

- Nuterra là chương trình phát triển bền vững toàn diện của chúng tôi.
- Chương trình này phù hợp và có đóng góp vào tám trong số các Mục tiêu phát triển bền vững của Liên hợp quốc.
- Lộ trình bền vững của Nuterra đặt ra các mục tiêu rõ ràng, đo lường tiến độ và đánh giá tác động môi trường của các giải pháp dinh dưỡng của chúng ta.

## Vai trò của bạn

Mỗi chúng ta đều có vai trò trong việc đưa Nutreco trở thành một doanh nghiệp bền vững hơn. Bạn có thể giúp đỡ bằng cách:

- Đảm bảo rằng mọi nhà cung cấp trực tiếp của Nutreco đều ký hợp đồng mua sắm. Hợp đồng này đề cập đến Quy tắc ứng xử dành cho Đối tác kinh doanh của chúng tôi, bao gồm các tiêu chí của Nutreco về tính bền vững.
- Thúc đẩy sự minh bạch trong tính bền vững bằng cách báo cáo tiến độ và thách thức đối với Nền tảng của Nutreco về tính bền vững.
- Tích cực quảng bá và tham gia Ngày cộng đồng toàn cầu của Nutreco tại cộng đồng địa phương của bạn.
- Tích cực hoạt động để đạt được các mục tiêu của Lộ trình bền vững tại nơi làm việc và cộng đồng của bạn.
- Khuyến khích khách hàng, nhà cung cấp và các bên liên quan bên ngoài khác đọc Báo cáo phát triển bền vững hàng năm của Nutreco để giúp chúng ta tạo ra giá trị chung về những thách thức về tính bền vững mà chúng ta phải đối mặt.
- Tuyên truyền về hoạt động có trách nhiệm và bền vững tại nơi làm việc của bạn và cộng đồng địa phương.

Để biết thêm hướng dẫn, vui lòng tham khảo:  
[Nutranet](#) > [Policy House](#) > [Sustainability](#) > [Nuterra](#)



# Hành vi ứng xử cá nhân

---

# Quà tặng, tiếp đãi và chiêu đãi

Quà tặng và tiếp đãi có thể giúp xây dựng các mối quan hệ công việc, nhưng có thể trở thành hối lộ nếu được đề nghị hay chấp nhận để đổi lại ưu đãi hay lợi thế kinh doanh. Chúng ta không cho phép đề nghị hay chấp nhận hối lộ hay các khoản thanh toán bôi trơn trong bất kỳ thỏa thuận kinh doanh nào trên thế giới, với cả chính phủ và khu vực tư nhân.

## Sử dụng lý lẽ thông thường

Luôn tự hỏi chính mình liệu việc đề nghị hay chấp nhận quà tặng hoặc lời mời có thể (được coi là) gây ảnh hưởng không phù hợp đến bạn hay ai khác trong việc ra quyết định kinh doanh hay không.

## Bạn cần biết gì

**Hối lộ** có nghĩa là tặng, đề nghị hoặc hứa hẹn bất cứ thứ gì có giá trị để gây ảnh hưởng đến quyết định kinh doanh.

**Quà tặng** có thể là vật thể, thanh toán bằng tiền mặt, phiếu giảm giá, thẻ quà tặng, khoản vay thuận lợi hoặc bất cứ thứ gì khác có giá trị.

**Tiếp đãi** có thể liên quan đến bữa trưa hoặc bữa tối, chiêu đãi, sự kiện thể thao, du lịch hoặc chỗ ở.

**Khoản thanh toán bôi trơn** là số tiền nhỏ được trả cho các công chức để xúc tiến các hành động thường lệ hoặc hành chính như cấp giấy phép hoặc thị thực.

## Quà tặng và tiếp đãi cho công chức

- Không tặng quà, ngoài các tài liệu quảng cáo mang thương hiệu Nutreco có giá trị hạn chế, cho công chức hoặc gia đình của họ.
- Tiếp đãi phải có giá trị hợp lý và được cho phép theo luật pháp và quy định địa phương.

## Quà tặng cho hay từ đối tác kinh doanh

- Không bao giờ tặng, yêu cầu hoặc chấp nhận quà tặng để có được lợi thế kinh doanh không phù hợp.
- Đảm bảo rằng bạn không vi phạm luật pháp quốc gia hoặc chính sách đã biết của người nhận.
- Thận trọng hơn trong các giai đoạn nhạy cảm như đàm phán, giai đoạn đấu thầu hoặc thủ tục pháp lý.
- Quà tặng dưới dạng tiền mặt hoặc các khoản tương đương tiền (như thẻ quà tặng, thẻ giảm giá và chứng khoán) không được phép.
- Quà tặng được tặng hay chấp nhận không được có giá trị quá €100. Với mỗi đối tác kinh doanh, không được tặng hoặc chấp nhận quà tặng hơn bốn lần mỗi năm.
- Nếu không thể từ chối quà tặng không tuân thủ các quy tắc này một cách hợp lý, bạn có thể chấp nhận nó nếu nó không ngay lập tức dẫn đến việc tặng lại quà hoặc hành động đáp lại. Tuy nhiên, bạn phải thông báo kịp thời cho ban quản lý cấp tiếp theo và không được giữ lại quà tặng cho mình.

## Tiếp đãi cho hay từ đối tác kinh doanh

- Đề nghị hoặc chấp nhận tiếp đãi được cho phép nếu nó có giá trị hợp lý, thúc đẩy quan hệ kinh doanh, có thể chấp nhận, không vi phạm chính sách đã biết của người nhận và được gửi đi theo phép lịch sự.
- Các đối tác kinh doanh đến thăm các cơ sở hoặc sự kiện của Nutreco có thể được cung cấp chi phí đi lại và ăn ở hợp lý. Chỉ cung cấp chi phí này cho vợ chồng và các thành viên gia đình nếu điều này là phù hợp.

## Nếu làm khác, phải có phê duyệt

- Nếu cần thực hiện khác với quy tắc này, thì phải xin văn bản phê duyệt trước của ban quản lý cấp tiếp theo sau khi có văn bản tư vấn từ phòng E&C.

### Ngoại lệ trong các tình huống đặc biệt

Nếu bạn cần thanh toán để tránh mối đe dọa trước mắt và thực sự đối với sức khỏe, sự an toàn hoặc việc giam giữ bất hợp pháp đối với bản thân hoặc đồng nghiệp, bạn được phép làm như vậy. Báo cáo về khoản thanh toán ngay lập tức cho quản lý cấp cao hơn và bộ phận E&C.

### Bên thứ ba

- Ngoài việc không tự mình trả hoặc nhận hối lộ, chúng ta cũng cần đảm bảo rằng các bên thứ ba không trả hoặc nhận hối lộ thay cho chúng ta. Vì lý do này, chúng ta áp dụng Chính sách thẩm định bên thứ ba để giúp chúng ta đánh giá các rủi ro liên quan đến một số loại bên thứ ba và thực hiện các biện pháp phòng ngừa để quản lý các rủi ro này.
- Chính sách này áp dụng cho các bên thứ ba sau:
  - Đại lý bán hàng
  - Cơ quan hải quan
  - Cố vấn đại diện cho Nutreco
  - Bên trung gian
  - Các đối tác liên doanh
  - Các bên tham gia (các công ty không thuộc tập đoàn mà Nutreco nắm giữ cổ phần)
  - Những người vận động hành lang của bên thứ ba
- Chủ sở hữu mối quan hệ phải đảm bảo rằng các hành động giảm thiểu rủi ro thích hợp được quy định trong Chính sách thẩm định bên thứ ba được thực hiện. Phòng E&C có thể hỗ trợ thực hiện các hành động này.



### Tài trợ và quyền góp từ thiện

- Tài trợ liên quan đến việc hỗ trợ tổ chức hoặc sự kiện để quảng bá thương hiệu và doanh nghiệp Nutreco.
- Quyền góp từ thiện (bằng tiền mặt hoặc hiện vật) được trao cho các tổ chức phi lợi nhuận mà không mong đợi lợi ích trực tiếp cho công ty.
- Tài trợ và quyền góp từ thiện phải:
  - Đáp ứng các yêu cầu quy định trong Chính sách chống hối lộ và tham nhũng của Nutreco
  - Được quản lý cấp tiếp theo phê duyệt bằng văn bản theo tư vấn từ phòng E&C

Để biết thêm hướng dẫn, vui lòng tham khảo:  
[Nutranet > Policy House > E&C > Anti-Bribery & Corruption Policy](#)  
[Nutranet > Policy House > E&C > Third Party Due Diligence Policy](#)

### Hỏi & đáp

Một trong những nhà cung cấp của chúng ta trao cho tôi vé tham dự buổi hòa nhạc mà cô ấy không thể tham dự. Tôi có thể chấp nhận không?

> Không. Ngay cả khi vé đó nằm trong giới hạn €100, sự kiện không mang đến cơ hội tăng cường mối quan hệ của bạn với nhà cung cấp vì cô ấy sẽ không tham dự với bạn.

Một nhà tư vấn mà tôi thường xuyên làm việc cùng yêu cầu tôi tham gia cùng anh ấy tại sự kiện thể thao. Tôi có thể chấp nhận không?

> Có, bạn có thể, với điều kiện là sự sắp xếp đó có giá trị khiêm tốn và không nhằm mục đích gây ảnh hưởng đến quyết định kinh doanh.

Nhân viên chính phủ đã hỏi liệu tôi có thể giúp con gái anh ấy thực tập tại Nutreco không. Anh ấy nói rằng điều này sẽ tạo điều kiện cho mối quan hệ của chúng tôi.

> Hãy cẩn thận. Bạn có thể cung cấp cho nhân viên chính phủ thông tin về thực tập và cho phép con gái anh ấy nộp đơn giống như các ứng viên khác. Không trao cho cô ấy bất kỳ hình thức ưu đãi nào.

Trong khi bị mắc kẹt ở biên giới, một quan chức hải quan cung cấp cho tôi tờ nhập cảnh nhanh để đổi lấy một số tiền mặt. Điều này có được chấp nhận không?

> Không. Điều này dường như là khoản thanh toán bôi trơn. Tình hình sẽ khác nếu có dịch vụ nhập cảnh nhanh chính thức theo đó bạn sẽ nhận được biên lai chính thức.



# Chính trị & chính phủ

## Hỗ trợ chính trị

- Chúng ta tuân thủ sự trung lập liên quan đến các đảng phái chính trị và ứng cử viên của họ. Là một công ty, chúng ta không đóng góp cho các sự kiện gây quỹ chính trị tại địa phương, khu vực hoặc quốc gia.
- Tuy nhiên, Nutreco thừa nhận quyền của bạn với tư cách là một cá nhân để tham gia vào quy trình vận động chính trị trong thời gian riêng của bạn và bằng chi phí của riêng bạn.

## Vận động hành lang

- Các hoạt động vận động hành lang nhằm tác động đến một người ra quyết định chính trị hoặc nhà lập pháp về một vấn đề nhất định. Phải thực hiện các hoạt động này một cách công khai và trung thực và không bao giờ bao gồm quà tặng, chiêu đãi hay quyên góp.
- Các hoạt động hành lang của nhân viên cần có sự chấp thuận trước bằng văn bản của quản lý cấp cao hơn sau khi có tư vấn bằng văn bản từ bộ phận E&C.
- Các hoạt động vận động hành lang liên quan đến bên thứ ba cần có sự chấp thuận trước bằng văn bản của ban quản lý Nutreco sau khi có tư vấn bằng văn bản từ bộ phận E&C.

Để biết thêm hướng dẫn, vui lòng tham khảo:  
[Nutranet](#) > [Policy House](#) > [E&C](#) > [Anti-Bribery & Corruption Policy](#)







## Xung đột lợi ích

**Các quyết định kinh doanh của chúng ta không bao giờ được dựa trên lợi ích riêng của chúng ta. Chúng ta luôn phải tìm cách tránh các xung đột thực sự hay được coi là như vậy giữa lợi ích cá nhân và trách nhiệm chuyên môn của mình. Phải báo cáo ngay xung đột lợi ích.**

### Ví dụ

Xung đột lợi ích có thể phát sinh khi lợi ích cá nhân ảnh hưởng (hoặc dường như ảnh hưởng) đến khả năng đưa ra quyết định kinh doanh không thiên vị của chúng ta. Ví dụ điển hình bao gồm:

- Có lợi ích tài chính tại một trong những đối tác kinh doanh hoặc đối thủ cạnh tranh của Nutreco
- Thay mặt cho Nutreco tiến hành kinh doanh với người mà bạn có quan hệ cá nhân gần gũi
- Chiếm riêng cơ hội kinh doanh được dành cho Nutreco hoặc chuyển cho người khác
- Tuyển dụng hoặc chỉ đạo các thành viên gia đình hoặc bạn bè thân thiết

### Vai trò của bạn

- Tránh các tình huống xung đột lợi ích (thực tế hoặc nhận thức được) càng nhiều càng tốt.
- Không tham gia việc ra quyết định gây nên xung đột lợi ích (thực tế hoặc nhận thức được).

- Không ưu đãi người thân trong gia đình, bạn thân.
- Tiết lộ những xung đột lợi ích (tiềm ẩn) bằng văn bản cho quản lý cấp trên của bạn.

Ban quản lý sẽ cung cấp cho bạn một quyết định bằng văn bản dựa theo tư vấn của bộ phận E&C.

### Vị trí trong hội đồng (giám sát)

Xin ý kiến chấp thuận từ quản lý cấp trên của bạn cho các vị trí hội đồng quản trị (giám sát) hoặc vai trò cố vấn có khả năng mâu thuẫn với trách nhiệm của bạn khi là một nhân viên của Nutreco. Quyết định bằng văn bản sẽ được đưa ra sau khi có tư vấn bằng văn bản từ phía bộ phận E&C.

### Quan hệ tình cảm

Quan hệ tình cảm có thể trở thành vấn đề nếu các nhân viên liên quan làm việc trong cùng tuyến báo cáo. Trong những trường hợp này, cả hai nhân viên phải công bố mối quan hệ của họ với bộ phận Nhân sự (HR) hoặc quản lý cấp tiếp theo để có thể đánh giá các tác động có thể có và thực hiện bất kỳ sắp xếp cần thiết nào.

### Hãy nhớ

Xung đột lợi ích không nhất thiết là hành vi vi phạm Bộ quy tắc này, nhưng không tiết lộ kịp thời xung đột là hành vi vi phạm.

### Hỏi & đáp

Tôi đang tìm kiếm nhà cung cấp mới. Một người bạn của tôi sở hữu công ty có vị thế tốt để cung cấp cho Nutreco. Tôi có thể ký kết với cô ấy không? > Không, bạn không thể ký kết với cô ấy trực tiếp. Bạn có thể giới thiệu bạn của bạn cho đồng nghiệp, người có thể coi cô ấy như bất kỳ nhà cung cấp tiềm năng nào khác. Bạn không thể tham gia vào quá trình ra quyết định.

Tôi đã được đề nghị một vai trò trong hội đồng giám sát của một công ty khác. Tôi có được phép chấp nhận vai trò này?

> Trước khi bạn chấp nhận, trước tiên bạn cần tiết lộ đề nghị này cho quản lý cấp tiếp theo. Bạn chỉ có thể chấp nhận vai trò này sau khi quản lý của bạn phê duyệt, theo văn bản tư vấn từ phòng E&C.

Để biết thêm hướng dẫn, vui lòng tham khảo: [Nutranet > Policy House > E&C > Anti-Bribery and Corruption Policy](#)

# An toàn sản phẩm

Sự phát triển bền vững của Nutreco dựa trên an toàn, chất lượng và tính toàn vẹn của sản phẩm. Bằng cách tuân thủ các yêu cầu quy định và tiêu chuẩn nội bộ của mình, chúng ta bảo vệ con người và động vật khỏi các chất nguy hiểm.

## Chương trình an toàn và chất lượng của chúng ta

- Nutrace là chương trình chủ động trên toàn công ty của chúng ta nhằm đảm bảo chất lượng và sự an toàn từ thức ăn chăn nuôi đến thực phẩm.
- Chương trình này bảo vệ chất lượng của các sản phẩm và dịch vụ của Nutreco và tuân thủ pháp luật. Chương trình giúp chúng ta đáp ứng nhu cầu của khách hàng.
- Chúng ta thông báo cho khách hàng thông qua ghi nhãn rõ ràng và tài liệu sản phẩm để họ có thể áp dụng các sản phẩm của chúng ta một cách an toàn.
- Chúng ta xử lý nghiêm túc mọi khiếu nại liên quan đến an toàn và đảm bảo rằng chúng được điều tra đúng cách. Nếu được yêu cầu, chúng ta báo cáo cho các cơ quan quản lý thích hợp.
- Chúng ta chia sẻ thông tin về các vấn đề an toàn thực phẩm và thức ăn chăn nuôi cả trong nội bộ và bên ngoài.

## Vai trò của bạn

- Hãy cảnh giác với các tình huống có thể dẫn đến hư hại các sản phẩm của chúng ta.
- Nếu bạn thấy hoặc nghi ngờ điều gì đó có thể ảnh hưởng tiêu cực đến sự an toàn hoặc chất lượng sản phẩm của chúng ta, hãy lên tiếng và báo cáo ngay lập tức.

Để biết thêm hướng dẫn, vui lòng tham khảo:  
[Nutranet](#) > [Policy House](#) > [Product Safety](#)



# Môi trường làm việc

# Môi trường làm việc

**Chúng ta cam kết mang đến môi trường làm việc an toàn, mang tính cộng tác và hòa nhập, nơi nhân viên và đối tác kinh doanh được tôn trọng và đánh giá cao.**

## Sự đa dạng và hòa nhập

- Chúng ta thu hút, phát triển và duy trì lực lượng lao động đa dạng như thị trường chúng ta phục vụ.
- Chúng ta thúc đẩy sự đa dạng và hòa nhập bằng cách:
  - Tôn trọng sự kết hợp các tài năng, khả năng và kinh nghiệm của nhau
  - Đánh giá cao ý kiến đóng góp của nhau
  - Thúc đẩy bầu không khí tin tưởng, cởi mở và chân thành

## Chống phân biệt đối xử / cơ hội bình đẳng

- Chúng ta tuyển dụng, đối xử, thăng chức và trả thù lao cho nhân viên và người xin việc dựa trên công lao, trình độ và hiệu suất liên quan đến công việc.
- Chúng ta không phân biệt đối xử liên quan đến giới tính, chủng tộc, tôn giáo, tuổi tác, khuyết tật, khuynh hướng tình dục, quốc tịch, quan điểm chính trị và nguồn gốc xã hội hoặc dân tộc.

## Chống quấy rối

- Chúng ta tìm cách cung cấp môi trường làm việc không có hành vi quấy rối và thiếu tôn trọng.
- Quấy rối bao gồm hành vi bằng lời nói, hình ảnh hoặc thể chất không được mong muốn, tạo ra môi trường đe dọa hoặc gây khó chịu.
- Ví dụ bao gồm:
  - Lời lẽ hay những chuyện đùa khiếm nhã
  - Hành vi hăm dọa hay đe dọa
  - Bình luận sỉ nhục
  - Hành vi hung hãn với người khác do đặc điểm cá nhân
  - Đề nghị hoặc nhận xét khiếm nhã về tình dục
- Bạn có thể giúp bằng cách luôn đối xử với người khác theo cách bạn muốn được đối xử.

## Quyền tự do tham gia hội nhóm

- Chúng ta tôn trọng quyền tham gia công đoàn của mọi nhân viên hoặc công nhận việc đại diện của nhân viên theo quy định của pháp luật.
- Chúng ta ghi nhận quyền tham gia thỏa ước tập thể.

## Lao động cưỡng bức và lao động trẻ em

- Chúng ta sẽ không sử dụng lao động trẻ em hoặc bất kỳ hình thức lao động cưỡng bức nào khác.
- Độ tuổi tham gia làm việc hay tuyển dụng tối thiểu không được ít hơn tuổi hoàn thành chương trình học bắt buộc theo quy định của luật pháp quốc gia và không được dưới 15 tuổi trong mọi trường hợp.
- Chúng tôi tuân thủ theo Tiêu chuẩn lao động quốc tế.

## Lương tối thiểu

Mọi nhân viên được quyền hưởng mức lương tối thiểu theo luật mà chính phủ tại quốc gia chúng ta hoạt động quy định.

### Rượu, ma túy, vũ khí và thuốc lá

- Chúng ta không dung túng hành vi làm việc khi đang chịu ảnh hưởng của ma túy hoặc rượu.
- Tiêu thụ rượu bị cấm trong tất cả các nhà máy sản xuất. Tại các địa điểm khác của Nutreco, chỉ được phép uống rượu ngoài giờ làm việc.
- Bạn được mong đợi thực hiện công việc khi không chịu ảnh hưởng của bất kỳ chất kích thích nào có thể gây giảm hiệu quả công việc (Chẳng hạn như thuốc).
- Chúng ta không cho phép có súng đạn hay bất kỳ vũ khí nào khác tại các địa điểm của mình mà không có văn bản phê duyệt trước của quản lý OpCo theo văn bản tư vấn của E&C.
- Nghiêm cấm hút thuốc tại mọi khu vực làm việc, văn phòng và nhà máy của chúng tôi.

### Hỏi & đáp

Quản lý của tôi thường mất bình tĩnh và la mắng mọi người. Đó có phải là quấy rối không?  
> Điều này còn tùy, nhưng trong mọi trường hợp, tình huống này tạo ra môi trường làm việc tiêu cực và cần được giải quyết. Chia sẻ mối lo ngại của bạn với phòng HR hoặc E&C hoặc để lại tin nhắn cho đường dây Speak Up (Lên tiếng).

Một trong những đồng nghiệp của tôi đã gửi email đùa cợt không phù hợp cho tôi và một số đồng nghiệp. Tôi thấy điều này thật xúc phạm. Tôi cần làm gì?

> Hành vi xúc phạm không được chấp nhận. Nếu bạn cảm thấy không thoải mái khi trao đổi trực tiếp với đồng nghiệp, hãy liên hệ với quản lý, phòng HR hoặc E&C hoặc để lại tin nhắn cho đường dây Speak Up (Lên tiếng).

Để biết thêm hướng dẫn, vui lòng tham khảo:  
[Nutranet](#) > [Policy House](#) > [HR](#) > [Global Human Resources Policy](#)

### Sức khỏe, an toàn và môi trường (HSE)

Chúng tôi vô cùng tự tin rằng có thể xây dựng được môi trường không có mối nguy hại. Chúng tôi cam kết:

- Bảo vệ sức khỏe và sự an toàn của nhân viên, nhà thầu và khách hàng của chúng tôi
- Quan tâm đến môi trường bằng cách không lãng phí nguồn tài nguyên hữu hạn

### Vai trò của bạn

- Được đào tạo và tuân thủ Chính sách, tiêu chuẩn và quy trình của Nutreco về HSE
- Giải quyết những phần thiếu sót và phối hợp với đồng nghiệp về các vấn đề an toàn
- Dành một phút để đánh giá rủi ro và đảm bảo rằng công việc có thể được thực hiện một cách an toàn
- Giữ khu vực làm việc an toàn, sạch sẽ, gọn gàng, phòng tránh tai nạn do trượt ngã
- Nghiêm túc tuân thủ các Quy tắc cứu nạn tại chỗ
- Tuân thủ luật lệ giao thông
- Không nhắn tin hoặc đọc email trên điện thoại khi đang lái xe. Chỉ nghe cuộc gọi ở chế độ rảnh tay
- Sử dụng các phương tiện bảo vệ cá nhân theo yêu cầu công việc
- Sử dụng đúng thiết bị và dụng cụ để thực hiện công việc một cách an toàn
- DỪNG công việc nếu bạn cảm thấy không đủ an toàn, hãy báo cáo và đợi cho đến khi người có thẩm quyền thực hiện các biện pháp kiểm soát rủi ro phù hợp
- Hành động một cách thận trọng và không khoan nhượng trước mọi điều kiện không an toàn và các hành vi không an toàn mà bạn chứng kiến hoặc nhận thấy
- Báo cáo về bất kỳ sự cố nào, bao gồm cả những tình huống nguy hiểm hoặc suýt xảy ra tai nạn, tận dụng sự cố đó để tìm hiểu và tránh tái diễn
- Ghi nhận và báo cáo những hành vi tích cực.

Để biết thêm hướng dẫn, vui lòng tham khảo:  
[Nutranet](#) > [Policy House](#) > [HSE Policy](#)



### An toàn đi lại

Khi đi công tác, Nutreco muốn nhân viên của mình an toàn nhất có thể. Chính sách an toàn đi lại cung cấp các hướng dẫn rõ ràng để hạn chế rủi ro.

- Chỉ đi lại nếu cần thiết và nếu các phương tiện giúp công tác khác (chẳng hạn như họp trực tuyến) không đáp ứng đủ.
- Mọi chuyến bay phải được chấp thuận theo như quy định trong Chính sách đi lại toàn cầu.
- Mọi chuyến bay phải được đặt trước thông qua các đại lý du lịch do Bộ phận thu mua của Nutreco phê duyệt.
- Người đi lại phải tham khảo thông tin về quốc gia/ khu vực và xếp hạng rủi ro do các nguồn bên ngoài (International SOS, BCD TripSource và cơ quan y tế địa phương) cung cấp.
- Việc di chuyển đến các quốc gia hoặc khu vực có xếp hạng rủi ro cao (đỏ) hoặc cực kỳ rủi ro (đỏ đậm) theo định nghĩa của International SOS phải có sự chấp thuận như quy định trong Chính sách đi lại.
- Người đi lại phải tuân thủ các hạn chế về nhập cảnh của quốc gia, các quy định của chính quyền địa phương và các chỉ dẫn về sức khỏe.
- Thực hiện các biện pháp phòng ngừa y tế như tiêm chủng.
- Tải xuống ứng dụng International SOS. Trong trường hợp khẩn cấp, hãy sử dụng các thông tin liên hệ được cung cấp trên ứng dụng.

Để biết thêm hướng dẫn, vui lòng tham khảo:  
[Nutranet](#) > [Policy House](#) > [HR](#) > [Travel Security Policy](#)



# Bảo vệ tài sản và thông tin

---



# Tài sản và thông tin bí mật của công ty

Tài sản của chúng ta bao gồm bất động sản và thiết bị, hệ thống CNTT (như máy tính xách tay, điện thoại di động), tài sản trí tuệ (bằng sáng chế, thương hiệu và nhãn hiệu) và thông tin bí mật (bí quyết, công thức, kế hoạch kinh doanh và thông tin chi tiết về nhà cung cấp hoặc khách hàng) và những tài sản khác. Tất cả chúng ta đều chịu trách nhiệm bảo vệ tài sản công ty.

## A. Bảo vệ tài sản và hệ thống của chúng ta

- Giữ thiết bị CNTT được chỉ định cho bạn ở những nơi an toàn.
- Báo cáo ngay lập tức bất kỳ tài sản nào bị mất, đánh cắp, hư hỏng, không an toàn hoặc cần sửa chữa.
- Chỉ cài đặt phần mềm và ứng dụng tuân thủ Hướng dẫn sử dụng CNTT của Nutreco.

## B. Bảo vệ thông tin bí mật của chúng ta bao gồm tài sản trí tuệ

- Thông tin bí mật là thông tin không có sẵn cho công chúng và có thể có lợi cho các đối thủ cạnh tranh hoặc có hại cho Nutreco, nếu được tiết lộ.
- Bảo vệ thông tin bí mật của Nutreco khỏi việc tiết lộ và sử dụng sai mục đích trái phép.
- Chỉ có thể truy cập, sử dụng hoặc chia sẻ thông tin bí mật trong phạm vi cần thiết để hoàn thành nhiệm vụ công việc của bạn.

## C. Mạng xã hội

- Trên mạng xã hội, hãy đề cập đến Nutreco một cách chuyên nghiệp. Không chia sẻ hình ảnh hay video bên trong cơ sở của chúng ta.
- Xin phép đồng nghiệp trước khi đăng bất kỳ hình ảnh nào của họ.
- Không thay mặt cho Nutreco trao đổi trừ khi bạn được ủy quyền để làm như vậy.

## D. Sử dụng tài sản công ty cho mục đích cá nhân

- Cho phép sử dụng có hạn nguồn lực CNTT của công ty cho mục đích cá nhân nếu không ảnh hưởng tiêu cực đến hoạt động kinh doanh hàng ngày.
- Việc sử dụng cho mục đích cá nhân không được bao gồm tài liệu và/hoặc hoạt động bất hợp pháp, kêu gọi tình dục, phân biệt đối xử hoặc tài liệu và/hoặc hoạt động không phù hợp khác, chẳng hạn như chơi game.
- Nutreco có quyền giám sát việc sử dụng thông tin và hệ thống CNTT của chúng ta mà không cần thông báo trước và trong phạm vi pháp luật cho phép.
- Các thiết bị thuộc sở hữu cá nhân (BYOD) được sử dụng để xử lý và/hoặc lưu trữ thông tin của Nutreco phải tuân thủ Hướng dẫn sử dụng CNTT của Nutreco.

Để biết thêm hướng dẫn, vui lòng tham khảo:  
[Nutranet > Policy House > IT > IT Users Instructions](#)  
[Nutranet > Policy House > Communications > Social Media Policy](#)





# Dữ liệu cá nhân

**Chúng ta tôn trọng quyền riêng tư của nhân viên, khách hàng, nhà cung cấp và đối tác kinh doanh. Chúng ta chỉ thu thập và sử dụng dữ liệu cá nhân mình cần cho hoạt động kinh doanh. Chúng ta xử lý dữ liệu cá nhân một cách cẩn thận và an toàn. Nutreco đã bổ nhiệm Viên chức phụ trách quyền riêng tư tập đoàn, người giám sát chương trình quyền riêng tư dữ liệu của chúng ta.**

## Xử lý dữ liệu cá nhân

- Đối với quyền riêng tư dữ liệu, khái niệm chính đó là “xử lý dữ liệu cá nhân”.
- Dữ liệu cá nhân là bất kỳ thông tin nào liên quan đến một người, có thể được nhận dạng - chẳng hạn như tên, địa chỉ, email, v.v.
- Việc xử lý dữ liệu cá nhân gồm tất cả các hành động bạn thực hiện với dữ liệu này, bao gồm thu thập, lưu trữ và xóa dữ liệu.

## Vai trò của bạn

Luôn hỏi chính mình liệu dữ liệu bạn đang xử lý có phải là dữ liệu cá nhân hay không. Vì vậy, hãy ghi nhớ những điều sau:

- Chỉ thu thập và xử lý dữ liệu cá nhân mà bạn thực sự cần.
- Chỉ chia sẻ dữ liệu cá nhân với những người cần dữ liệu đó để thực hiện công việc của họ.
- Cập nhật dữ liệu cá nhân mà bạn xử lý.
- Xóa mọi dữ liệu cá nhân mà bạn không còn cần nữa.

- Đảm bảo rằng các cá nhân có dữ liệu cá nhân mà chúng ta thu thập được thông báo đầy đủ về cách xử lý dữ liệu này.
- Thực hiện các biện pháp bảo mật (CNTT) phù hợp để bảo vệ dữ liệu cá nhân bạn xử lý, từ khi bạn thu thập dữ liệu cho đến khi bạn xóa dữ liệu đó.

## Hãy nhớ

- Luôn báo cáo vi phạm dữ liệu tiềm ẩn đến [privacy@nutreco.com](mailto:privacy@nutreco.com). Vi phạm dữ liệu xảy ra khi dữ liệu cá nhân (1) bị mất vĩnh viễn hoặc (2) sau cùng nằm trong tay của người không phù hợp ở bên ngoài công ty theo cách có thể dẫn đến bị lạm dụng.
- Các cá nhân có quyền truy cập dữ liệu cá nhân của họ và yêu cầu sửa chữa hoặc xóa nó. Phải chuyển tiếp mọi yêu cầu đến [privacy@nutreco.com](mailto:privacy@nutreco.com).
- Khi một bên thứ ba thay mặt cho Nutreco xử lý dữ liệu cá nhân, hãy đảm bảo có thỏa thuận xử lý dữ liệu phù hợp.

## Hỏi & đáp

Tôi muốn gửi một bản tin cho tất cả khách hàng của tôi. Điều này có được chấp nhận không?

> Có, miễn là nó được gửi riêng cho các khách hàng hiện tại. Đối với khách hàng tiềm năng, bạn cần phải hỏi họ trước khi gửi cho họ bản tin hoặc thông tin khác.

Để kỷ niệm hoàn thành thành công một dự án lớn, một nhà cung cấp muốn gửi một món quà cảm ơn cá nhân đến địa chỉ nhà của các thành viên nhóm dự án. Tôi có thể chia sẻ tên và địa chỉ nhà của các thành viên nhóm dự án với nhà cung cấp không?

> Trong tình huống như thế này, vui lòng liên hệ với Viên chức quyền riêng tư của tập đoàn tại [privacy@nutreco.com](mailto:privacy@nutreco.com). Mặc dù cử chỉ này có ý nghĩa tốt và các thành viên nhóm dự án có thể muốn nhận quà tặng, nhưng việc chỉ chia sẻ các chi tiết cũng có thể gây ra vấn đề. Viên chức quyền riêng tư của tập đoàn có thể giúp bạn xác định phương pháp tốt nhất.

Để biết thêm hướng dẫn, vui lòng tham khảo: [Nutranet > Policy House > E&C > Privacy Codes for Employee and Customer Data](#)



# Cam kết của bạn

# Nếu nghi ngờ: hãy hỏi

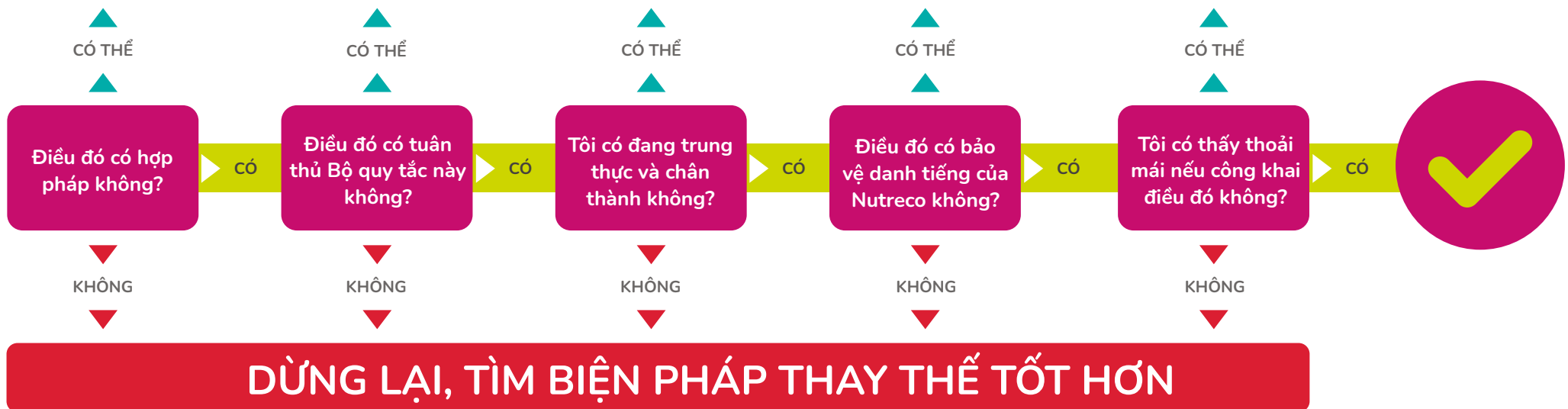
Mặc dù Bộ quy tắc và chính sách của chúng ta được xác định rõ ràng, nhưng cuộc sống hàng ngày không phải lúc nào cũng đơn giản. Bạn có thể đối mặt với các tình huống mà điều đúng đắn cần làm không rõ ràng tức thì. Nếu bạn không chắc chắn về việc phải làm hoặc quyết định cần đưa ra, hãy tự hỏi mình những câu hỏi sau:

Nếu câu trả lời cho bất kỳ câu hỏi nào trong số này là “không” đừng tiếp tục.

Nếu câu trả lời là “có thể” hãy tìm kiếm hướng dẫn – sau đây là vài cách bạn có thể làm điều này:

1. Nói chuyện với quản lý của bạn; người này hiểu công việc và tình hình của bạn nhất.
2. Trao đổi với quản lý cấp cao hơn.
3. Liên hệ phòng E&C hay Pháp chế.

## TÌM KIẾM HƯỚNG DẪN, SAU ĐÓ ĐÁNH GIÁ



# Nêu mối lo ngại của bạn và Lên tiếng!

Hoạt động kinh doanh của chúng ta được dựa trên niềm tin chúng ta có được từ các bên liên quan. Mọi hành vi vi phạm Bộ quy tắc và chính sách của chúng ta sẽ hủy hoại niềm tin này. Không tuân thủ Bộ quy tắc có thể khiến đồng nghiệp và hoạt động kinh doanh của chúng ta gặp rủi ro. Vì vậy, điều quan trọng là bạn báo cáo hành vi vi phạm Bộ quy tắc đáng ngờ. Có một số cách an toàn để làm điều này.

**“Tin tốt có thể lan đi chậm, nhưng tin xấu lan rộng rất nhanh”**

Để tuân thủ nguyên tắc được SHV áp dụng này, bạn phải báo cáo các hành vi vi phạm Bộ quy tắc có thể xảy ra ngay khi nhận thức được rằng có sai phạm. Điều này sẽ giúp chúng tôi giải quyết các hành vi vi phạm trước khi chúng gây ảnh hưởng xấu đến Nutreco. Là một nhà quản lý, hãy khuyến khích tinh thần Hãy lên tiếng: hãy đề cập đến vấn đề, lắng nghe cẩn thận, hành động một cách công bằng và đáng tin cậy.

## **Bạn có thể nêu mối lo ngại ở đâu?**

Có nhiều cách:

- Trao đổi với quản lý của bạn hoặc quản lý cấp cao hơn
- Trao đổi với phòng HR
- Trao đổi với phòng E&C hoặc Pháp chế
- Gửi tin nhắn đến [compliance@nutreco.com](mailto:compliance@nutreco.com)
- Để lại báo cáo cho đường dây tiết lộ nội bộ của chúng ta Speak Up (Lên tiếng)

## **Speak Up (Lên tiếng)**

- Speak Up (Lên tiếng) là chương trình tiết lộ nội bộ trung tâm của SHV.
- Bạn có thể tìm thấy Thông tin về Speak Up (Lên tiếng) trên bảng thông báo đặc biệt ở hầu hết các địa điểm của chúng ta.
- Có thể liên hệ Speak Up (Lên tiếng) trực tuyến ([www.shvspeakup.com](http://www.shvspeakup.com)) hoặc qua điện thoại bằng cách sử dụng số quốc gia miễn phí có trên bảng thông báo ở địa điểm của bạn.
- Có thể báo cáo có nêu tên hoặc ẩn danh.

## **Quá trình điều tra**

- Báo cáo sẽ được điều tra bởi một hoặc nhiều nhà điều tra nội bộ và độc lập.
- Dữ kiện về tình huống sẽ được thiết lập bằng cách xem xét các tài liệu liên quan và thông qua các cuộc phỏng vấn.
- Chúng ta sẽ tôn trọng quyền riêng tư và bảo mật của mọi người tham gia vào quá trình đến mức tối đa có thể.
- Nhân viên bị điều tra sẽ được thông báo và có quyền được trình bày càng sớm càng tốt trong quá trình đó.
- Người báo cáo (nếu biết) sẽ được cung cấp thông tin phản hồi về kết quả điều tra.

## **Chính sách không trả thù**

Chúng ta sẽ không dung túng cho bất kỳ sự trả thù nào đối với bất kỳ ai báo cáo có thiện chí hành vi vi phạm tiềm ẩn đối với Bộ quy tắc hoặc chính sách nội bộ của chúng ta. Bất kỳ hình thức trả thù nào cũng có thể dẫn đến hành động kỷ luật, tối đa và bao gồm cả chấm dứt việc làm.





### Hành động khắc phục

Nếu chúng ta xác định rằng đã có hành vi vi phạm Bộ quy tắc hoặc chính sách của chúng ta, hành động khắc phục đối với (các) nhân viên liên quan sẽ được xem xét. Điều này có thể bao gồm việc gửi cho (các) nhân viên bản xác nhận các quy tắc của chúng ta hoặc thư cảnh báo chính thức đến việc chấm dứt việc làm của họ và sẽ phụ thuộc vào:

- Liệu hành vi đó là vô tình hay cố ý
- Liệu hành vi đó có liên quan đến vi phạm pháp luật hay không
- Liệu hành vi đó liên quan đến sự không trung thực, trộm cắp, lừa đảo hoặc lợi ích cá nhân hay không
- Liệu hành vi đó có lặp lại hay mang tính hệ thống hay không
- Liệu nhân viên có hợp tác đầy đủ hay cố gắng che giấu mọi thứ hay không
- Cấp bậc trong tổ chức của nhân viên
- Liệu nhân viên có tự báo cáo hay không.

### Hỏi & đáp

Tôi nghi ngờ – nhưng không chắc chắn – ai đó đang vi phạm Bộ quy tắc. Tôi có nên giữ các mối lo ngại cho riêng mình cho đến khi tôi chắc chắn không?

> Không. Nếu bạn nghi ngờ vi phạm, hãy nêu mối lo ngại. Báo cáo có thiện chí có nghĩa là bạn cũng có thể chia sẻ những mối lo ngại mà bạn cho là đúng, nhưng có thể trở thành không có căn cứ sau khi điều tra.





**Nutreco**

Stationsstraat 77  
3811 MH Amersfoort  
Hà Lan

ĐT +31 (0)33 422 6100  
[compliance@nutreco.com](mailto:compliance@nutreco.com)  
[www.nutreco.com](http://www.nutreco.com)

Trade Register no 16074305 Eindhoven (NL)

